



использа продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и др. В случай на нарушение на източник на светлината, продукта не става за поправане. ВНИМАНИЕ! Не се загледайте в светлината на диода /диода LED. Недопустимо е да се използва устройството без или с счупена защитно стъкло. Подмяна на източника на светлина е невъзможна. Ако източникът на светлина се повреди, трябва да се подмени цялото осветително тяло.

## ОБЩЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

- P1: Номинален светлинен поток
- P2: Номинална мощност.
- P3: Цветна температура.
- P4: Брой на диоди LED в осветително тяло / лампа.
- P5: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС).
- P6: Номинална триаист
- P7: Продукт, в който за защита срещу токов удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под формата на допълнителна защитна схема, към която трябва да се включи защитен проводник на постоянна захранваща инсталация.
- P8: Прахоустойчив продукт. Защита срещу пръски вода.
- P9: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
- P10: Трябва незабавно да се смени напукан или повреден абажу или екран, защитно стъкло.
- P11: Може да се използва вътре и извън помещениата.
- P12: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митическия Съюз
- P13: Продуктът не работи с димери на светлината.
- P14: Температури на околната среда, на която може да бъде изложен продуктът.
- P15: Продуктът не е подходящ за покриване с термоизолационен материал.
- P16: Внимание, опасност от токов удар.

## ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пазете чистота и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P17: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Източное оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид.

## КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Непозване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукт на марката Kanlux са на разположение на: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от непозване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

## RU

### ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие для подчеркивающего или декоративного освещения.

### УСТАНОВКА

Технические изменения закрещечены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться лицом с соответствующими правами. Всемих действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. К изделию прилагается съмычка/защитный шжм. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электричеством. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение.

### ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Внимание! Применять внутри и/или снаружи помещений.

### СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Изделие с несменяемым источником света типа диода LED. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации и т.д. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. ВНИМАНИЕ! Не втоматически п световые лучи диода LED. Недопустимо использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом. Замена источника света в светильнике невозможна. Заменить весь светильник в случае повреждения источника света.

### ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

- P1: Напряжение номинальное, частота.
- P2: Номинальная мощность.
- P3: Температура цвета.
- P4: Номинальная струя света.
- P5: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
- P6: Номинальная прочность.
- P7: Класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защищающей цепи, к которой можно присоединить защитную цепь основного питающего устройства.
- P8: Изделие пыленепроницаемое. Защита от брызг воды.
- P9: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
- P10: Следует немедленно поотресканный или испорченный абажу или экран, защитное стекло.
- P11: Можно применять внутри и снаружи помещений.
- P12: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза
- P13: Изделие не работает с утенимателями освещения.
- P14: Диапазон температуры окружающей среды, в которой может работать изделие.
- P15: Изделие непригодно для прикрытия термоизоляционным материалом.
- P16: Осторожно, опасность поражения электрическим током.

### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забейтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов.

P17: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информация на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Ипользованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида.

### ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

## UA

### ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб для точкового або декоративного освітлення.

### МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при від'єднаному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Виріб має контакт / затискач заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно.

### ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Внимание! Применять внутри и/или снаружи помещений.

### РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при від'єднаному живленні і після того як виріб висигне. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати виріб. Виріб з незмінним джерелом світла типу діод/люди LED. Виріб заборонено використовувати в місцях із шкідливими умовами, напр., пи, бруд, вода, волога, вібрації тощо. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надається до ремонту. УВАГА! Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь діода/діодів LED. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженим захисним склом. Замена джерела світла у светильнике невозможна. Заменить весь светильник в разі пошкодження джерела світла.

### ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

- P1: Номинальна напруга, частота.
- P2: Номинальна потужність.
- P3: Температура кольору.
- P4: Номинальний світловий потік.
- P5: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
- P6: Номинальна триаист
- P7: Клас I. Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.
- P8: Виріб частково захищений від потрапляння пилу. Захист від бризків води.
- P9: Символ визначає мінімальну відстань між світльником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
- P10: Необхідно негайно замінити тріснутий ковпак, екран чи захисне скло.
- P11: Використовується лише всередині і зовні приміщень.
- P12: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу
- P13: Виріб непристосований до співпраці із затемнювачем освітлення.
- P14: Диапазон температури навколишнього середовища допустимий для виробу.
- P15: Виріб не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.
- P16: Обережно, небезпека ураження електричним струмом.

### ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Підійміться про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

P17: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження.

Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного і електронного обладнання. Інформація щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку організації нового виробу, у випадку, що не перевищує нової обладнання цього ж виду.

### ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

## LT

### PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas generuoti apšvietimą akcentavimo ir dekoravimo tikslais.

### MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. būtinas ypatingas atsargumas. Gaminys turi kontaktą apsauginiu apšvietimu. Nepripažinus apsauginiu laidu, yra elektros smūgio pavojus. Montavimo schema: žiūrėti iliustraciją. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektrškai sujungtas.

### FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje ir/arba išorėje.

### EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimo darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminių atausus. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuzdegti gaminių apšvietimo apšvietimą. Gaminys su nemainomais šviesos šaltiniu LED diodais/diodų tipo. Gaminto lygauti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos: dulkes, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminį reikia atiduoti remontui. DEMESIO! Negalima įsžiūrėti LED diodo/diodų šviesos pluoštą. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam suplyšus. Šviesos šaltinio keitimas švietuve neįmanomas. Reikia iškeisti visą švietuvą jei sugenda šviesos šaltinis.

### VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

- P1: Nominali įtampa, dažnis.
- P2: Nominali galia.
- P3: Spalvų temperatūra.
- P4: Nominalus šviesos srautas.
- P5: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
- P6: Minimalioji veikimo trukmė.
- P7: I klasė. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos,

papildomas apsaugos priemonės, t.y. apsauginė grandinė, prie kurios turi būti prijungtas pastovios maitinimo įrangos apsauginis laidas.

P8: Dulkėms atsparus gaminys. Apsauga nuo vandens puršų.

P9: Simbolas reiškia minimalų atstumą kojį gali turėti švietusios (jo šviesos šaltinis) nuo apšvietiamų vietų ir objektų.

P10: Reikia tuojau pat pakeisti sutrikkėjusių arba pažeistą gautą arba ekraną, apsauginį stiklą.

P11: Galima vartoti patalpų viduje ir išorėje.

P12: Atitiktis sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus

P13: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos reguliatoriais.

P14: Aplinkos temperatūros diapazonas, kuriame gaminio atžvilgiu nėra sukeliama pavojus.

P15: Gaminio negalima apdengti termoizoliacine medžiaga.

P16: Demesio, elektros smūgio rizika.

### APLINKOSAUGA

Rūpininkės svarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

P17: Šis ženklimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų sąvartyną kartu su kitomis šiukšlėmis – už tai greičia pinigine bausia. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonijai sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų utilizavimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą.

Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudevėti elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priemėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudevėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, mupikus naują gaminį, kiekis kuris neperzeigia šio tipo nupirkto įrenginio kiekio.

### PASTABOS / NURUDYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokiais materialias ir nematerialias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

## LV

### IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums plānots akcentu vai dekoratīvam apgaismojumam.

### MONTĀŽA

Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgiem. Izstrādājumam ir drošības kontakts/spaile. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Montāžas shēma: skatīties ilustrācijās. Pirms pirmās izstrādājuma izmantošanas jāveic īpaši piesardzības pasākumi. Izstrādājumiem jābūt pārbaudītiem mehāniski piesprindinājums un elektriskā pieslēgšana.

### FUNKCIONALAS IPASĪBAS

Izstrādājums jālieto telpu iekšā/ārpusē.

### EKSPĻUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam, pēc tam kad izstrādājums atdzis. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapķāiet izstrādājumu. Izstrādājums ar nemaināmo gaismas avotu tips diode/diodes LED. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir relatīvgīgi ārējas viēdes apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrumš, vibrācijas ut tād. Gadījumā, kad gaismas avotiem ir bojājumi, izstrādājums jānomaina. UZMANĪBU! Nedrīkst skatīties uz diodes/diodu LED gaismas strāumi. Nedrīkst lietot izstrādājumu ja drošības stīklam ir spraugas. Gaismas avota nomaīņa gaismeklī nav iespējama. Nomaīniet visu gaismeklī ja gaismas avots ir bojāts.

### IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

- P1: Nominālais spriegums, frekvence.
- P2: Nomināla jauda.
- P3: Kāšu Temperatūra.
- P4: Nominālais gaismas straums.
- P5: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
- P6: Nominālais kalpošanas laiks.
- P7: Klase I. Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, papildu drošības līdzekļi papildu aizsardzības ķēdes veido, kam jāpiešiedz pastāvīgas elektroinstalācijas aizsardzības vads.
- P9: Putekļu izturīgš izstrādājums. Aizsardzība no ūdens šļakstiem.
- P10: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rārim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.
- P11: Iztīti jānomaina pārplista vai ievainota lēca vai ekrāns, aizsardzības rīts.
- P12: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkācijas kvalitāti ar Muitas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem
- P13: Izstrādājums nesadarbojas ar apgaismojuma regulēšanas ierīcēm.
- P14: Apkārtēns temperatūras diapazons, kādas iedarbībai var būt izstrādātš izstrādājums.
- P15: Ražojumu nedrīkst pārklāt ar termoizolācijas materiālu.
- P16: Uzmanību, elektrošoka risks.

### VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtnējo vidi. Ieteicam žķīrot iepakojuma atkritumus.

P17: Tāz apzīmēns rāda ka ir vajadzība selektīvi vakt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums, neizpildes gadījumu paredzt naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādš izstrādājumu var būt kārtīgi vīdēti un cilvēk veselībai, tie piepras špeciāla tipa pārstrādāšanas / atveizēja izmantošana / rekālēšana / neutralizāšana. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdo attiecīgajā lietotu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemsšanas punktiem var iegūt no reģionālas valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek ietiprīts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsiedz tā paša tipa ietiprīts iekārtas daudzumu.

### PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šis instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informāciju par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šis instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuāliā versija ir pieejama mājaslapā [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

